

2020 CENSUS: WHAT YOU NEED TO KNOW

The Census is a count of every person living in the U.S. every 10 years. The count is mandated by Article 1, Section 2, of the U.S. Constitution to ensure residents in every state receive fair representation and resources.

WHY IS THE 2020 CENSUS IMPORTANT?



It's about making sure every voice in your community is counted



It's about resources for your community (schools, free lunch programs, college grants, housing vouchers and more)



It's about fair representation in local, state and federal government

HOW IS THE CENSUS DATA USED?



By law, U.S. Census data cannot be shared with immigration or law enforcement agencies



By law, U.S. Census data cannot be used to determine eligibility for government benefits



Census data is used to advocate for more resources for community members



Census data is used to inform public safety, and the building of new schools and hospitals



Census data is used to decide where to open companies and businesses, which creates jobs

2020 TIMELINE

MARCH 12

Self-response begins with an invitation to respond online to the 2020 Census. (Some households will also receive paper questionnaires.)

:

MARCH 16 – 24

A reminder letter will go out to those who have not responded

:

MARCH 26 – APRIL 3

A second reminder postcard will be sent out

:

APRIL 1

Census Day!

:

APRIL 8 – 16

A reminder letter and paper questionnaire will be sent out to households who have not responded

:

APRIL 15 – JULY 31

Non-response follow-up begins. Census-takers begin to visit homes through July

:

APRIL 20 – 27

A final reminder postcard will be sent

NEED A PART-TIME, TEMPORARY JOB WITH FLEXIBLE HOURS AND GREAT PAY?

Apply to be a manager, office clerk, address canvasser, or Census-taker at [2020census.gov/jobs](https://www.2020census.gov/jobs).
Pay ranges from \$15 to \$50 per hour.



[WWW.2020CENSUS.GOV](https://www.2020census.gov)

CENSO 2020: QUÉ DEBE SABER

El censo es el recuento de cada persona que vive en los Estados Unidos y se realiza cada 10 años. El recuento es ordenado por el Artículo 1, Sección 2 de la Constitución de los Estados Unidos para asegurar que los residentes en cada estado reciban la representación y recursos justos.

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE EL CENSO 2020?



Se trata de asegurarse de que se cuente cada voz en su comunidad



Se trata de los recursos para su comunidad (escuelas, programas de almuerzos gratuitos, becas universitarias, bonos para vivienda y más)



Se trata de una representación justa en el gobierno local, estatal y federal

¿CÓMO SE USAN LOS DATOS?



Por ley, los datos del censo de los Estados Unidos no se pueden compartir con las agencias de inmigración o de aplicación de la ley



Por ley, los datos del censo de los Estados Unidos no se pueden usar para determinar la elegibilidad para los beneficios del gobierno



Los datos del censo se usan para pedir más recursos para los miembros de la comunidad



Los datos del censo se usan para orientar la seguridad pública, y la construcción de nuevas escuelas y hospitales



Los datos del censo se usan para decidir dónde abrir empresas y negocios que creen empleos

CRONOGRAMA 2020

12 DE MARZO

Comienza la auto-respuesta con una invitación a responder en internet al censo de 2020. (Algunos hogares también recibirán cuestionarios de papel)

:

16 – 24 DE MARZO

Se enviará una carta recordatorio a las personas que no hayan respondido

:

26 DE MARZO – 3 DE ABRIL

Se enviará una segunda postal recordatorio

:

1º DE ABRIL

¡Día del censo!

:

8 – 16 DE ABRIL

Se enviará una carta recordatorio y un cuestionario en papel a los hogares que no hayan respondido

:

15 DE ABRIL – 31 DE JULIO

Los entrevistadores del censo empezarán a visitar hogares hasta julio

:

20 – 27 DE ABRIL

Se enviará una segunda postal de recordatorio

¿NECESITA UN TRABAJO TEMPORAL CON HORARIOS FLEXIBLES Y UN BUEN SUELDO?

Presente su candidatura para ser gerente, secretario de oficina, solicitador de direcciones o entrevistador del censo en [2020census.gov/jobs](https://www.2020census.gov/jobs). El pago varía entre \$15 a \$50 por hora.



[WWW.2020CENSUS.GOV](https://www.2020census.gov)

2020 인구조사: 미국에서는 우리가 알아야 하는 내용

인구조사는 미국에 사는 모든 사람들의 수효를 조사하는 절차로서 10년마다 열립니다. 이 수효 조사는 미국헌법 2조 1항에 의거, 의무적으로 실시하는 것이며, 각 주의 거주자들을 확실하게 파악하여 사람들에게 공정한 대표성을 확보하고 공정한 자원 분배를 하기 위한 것입니다.

2020 인구조사는 왜 중요합니까?



당신의 커뮤니티에서 나오는 목소리를 모두 담아내는 것과 관련됩니다



당신의 커뮤니티에 필요한 지원에 관련이 있습니다 (학교, 무료 점심 프로그램, 대학 보조금, 주택 바우처 등)



지역, 주, 연방 정부의 공정한 대표성과 관련됩니다

인구조사 데이터는 어떻게 사용합니까?



법에 의거, 미국 인구조사 데이터는 이민당국이나 법집행 기관과 공유할 수 없습니다



법에 의거, 미국 인구조사 데이터는 정부 급여 수급자격 결정을 위해 사용할 수 없습니다



인구조사 데이터는 커뮤니티 구성원들에게 더 많은 자원을 제공하기 위해 사용됩니다



인구조사 데이터는 공공 안전 홍보에 사용되며, 새로운 학교와 병원 건설을 위해서도 사용됩니다



인구조사 데이터는 일자리를 창출하는 회사와 사업을 개시할 수 있는 장소를 결정하는데 사용됩니다

일정

3월 12일

2020 인구조사의에서 응답요청에 대한 온라인 자가 응답이 시작됩니다. (일부 가구는 종이로 된 설문지를 받습니다)

:

3월 16 - 24일

응답하지 않은 가구에 알림 우편물이 발송됩니다

:

3월 26일 - 4월 3일

두 번째 알림 우편물이 발송됩니다

:

4월 1일

인구조사의 날!

:

4월 8일 - 16일

응답하지 않은 가구에 알림 우편물과 설문지가 발송됩니다

:

4월 15일 - 7월 31일

비 응답 가구에 대한 후속 조치가 시작됩니다. 인구조사원은 7월 중에 가구 방문을 시작합니다

:

4월 20일 - 27일

마지막 알림 우편엽서를 발송합니다

시간제, 임시직으로서 시간이 자유롭고 보수가 괜찮은 일자리가 필요하세요?

관리인, 사무원, 주소 조사원, 또는 인구조사원 응모 사이트: 2020census.gov/jobs. 시급 \$15부터 \$50까지 가능합니다.



WWW.2020CENSUS.GOV

THỐNG KÊ DÂN SỐ 2020: NHỮNG THÔNG TIN QUÝ VỊ CẦN BIẾT

Thống kê dân số là hoạt động kiểm tra dân số sinh sống tại Mỹ, 10 năm một lần. Việc thống kê dân số bắt buộc theo Điều 1, Đoạn 2, Hiến pháp Hoa Kỳ, để bảo đảm cho cư dân ở mỗi tiểu bang đều có nguồn tài nguyên và sự đại diện công bằng.

TẠI SAO THỐNG KÊ DÂN SỐ 2020 QUAN TRỌNG?



Điều này giúp bảo đảm mọi ý kiến trong cộng đồng đều được xem xét.



Điều này giúp bảo đảm nguồn tài nguyên cho cộng đồng của bạn (trường học, chương trình bữa trưa miễn phí, học bổng đại học, phiếu giảm giá nhà ở và nhiều chương trình tài nguyên khác).



Điều này giúp bảo đảm sự đại diện công bằng ở cấp chính quyền địa phương, tiểu bang và liên bang.

DỮ LIỆU THỐNG KÊ DÂN SỐ ĐƯỢC SỬ DỤNG NHƯ THẾ NÀO?



Theo luật, dữ liệu thống kê dân số Hoa Kỳ, đặc biệt thông tin cá nhân của quý vị không được chia sẻ với bất cứ cơ quan chính quyền nào, kể cả các cơ quan nhập cư hay hành pháp.



Theo luật, dữ liệu thống kê dân số Hoa Kỳ không thể được sử dụng để xác định tư cách hợp lệ hưởng các trợ cấp của chính phủ.



Dữ liệu thống kê dân số được sử dụng để bảo đảm tài nguyên cho các thành viên trong cộng đồng.



Dữ liệu thống kê dân số được sử dụng để cung cấp thông tin cho hoạt động an ninh công cộng, xây dựng trường học và bệnh viện mới.



Dữ liệu thống kê dân số được sử dụng để quyết định địa điểm mở công ty và doanh nghiệp, từ đó giúp tạo ra nhiều việc làm.

LỊCH TRÌNH DỰ TRÙ CHO NĂM 2020

TỪ NGÀY 12 ĐẾN 20 THÁNG 3

Bạn sẽ nhận bưu thiếp để tự trả lời thống kê dân số 2020 trực tuyến. (Một số quý vị sẽ cũng nhận biểu mẫu thống kê dân số).

:

NGÀY 16 ĐẾN NGÀY 24 THÁNG 3

Thư nhắc nhở sẽ được gửi tới những người chưa trả lời.

:

NGÀY 26 THÁNG 3 ĐẾN NGÀY 3 THÁNG 4

Bạn sẽ được nhắc nhở lần nữa tại địa điểm mà bưu thiếp được gửi lần đầu.

:

NGÀY 1 THÁNG 4

Ngày Thống Kê Dân Số!

:

NGÀY 8 ĐẾN NGÀY 16 THÁNG 4

Thư nhắc nhở và biểu mẫu thống kê dân số sẽ được gửi đến những người chưa có trả lời.

:

NGÀY 15 THÁNG 4 ĐẾN NGÀY 31 THÁNG 7

Nếu quý vị chưa điền đơn thống kê dân số, nhân viên phụ trách thống kê dân số bắt đầu ghé thăm các quý vị, để giúp quý vị điền đơn cho đến hết tháng 7.

:

NGÀY 20 ĐẾN NGÀY 27 THÁNG 4

Bưu thiếp nhắc nhở điền đơn thông kê dân số lần cuối sẽ được gửi ra.

NEU AI CẦN CÔNG VIỆC BÁN THỜI GIAN HOẶC TẠM THỜI VỚI GIỜ LÀM VIỆC LINH HOẠT VÀ MỨC LƯƠNG TỐT?

Ghi danh trở thành quản lý, thư ký văn phòng, nhân viên điều tra địa chỉ hay người tham gia thống kê dân số tại [2020census.gov/jobs](https://www.2020census.gov/jobs). Mức lương là từ \$15 đến \$50 mỗi giờ.



[WWW.2020CENSUS.GOV](https://www.2020census.gov)